



# Infopaket Flucht und Asyl

## د تبعيض په پيښه كې بايد څه وکړل شي؟

### Antidiskriminierungsbüros NRW

#### په قلاړه اوسې او په اوبښارتيا سره عمل کوئ!

که تاسې د تبعيض له عمله خفه کړې شوي هم یاست په دې حالت کې د ټولو نه مهم اصول دي چې په قلاړه اوسې او په اوبښارتيا سره عمل کوئ! د تبعيض کوونکي ضد په چغه سره شکایت کول یا سپکونکي خبرې کول وروستو زیان جوړېدې شي. تاسې باید قار نه کړل شي. اکثر تبعيض کوونکي ستاسې ضد راپور کولو لپاره دغسې کوي، یو عمل چې ستاسې د حقونو په ځای کول ډیر گران جوړوي.

له دغه عمله، تاسې باید دومره قلاړه ودرېږي څومره چې امکان لري او ورومې دا اوگورئ چې څوک گواه شته یا د تبعيض څه ثبوت شته. که چېرې نورو خلکو یا تیریدونکو دغه پېښه لیدلې وي، تاسې باید هغوي نېغ په نېغه مخاطب کړئ او د هغوي نومونه او د تیلیفون لمبرې ولیکئ چې وروستو تاسو هغوي بللې شئ. سندونه خوندي کړئ (د مثال په توگه لیکونه، برېښنالیکونه، سکرین شاتس، ټکټونه او دغه رنگ نور شیان) کوم چې وروستو د تبعيض ثابتولو لپاره استعمالېدې شي.

مرسته تنظیم کړئ. د شوي تبعيض په هکله خپلو دوستانو او فامیل سره خبرې وکړئ او د مثال په توگه په این آر ډبلیو کې د تبعيض ضد دفترونو نه ویریا خدمتونه ترلاسه کړئ (کتابچه اوگورئ) یا د معلوماتو یو بل مرکز. دغه رنگ تاسې له وړاندې عمل لپاره مرسته او ملاتړ ترلاسه کولای شئ.

#### یادابښتي لاک

د پېښې نه وروستو، تاسې باید سمدستي یو یادابښتي لاک جوړ کړئ. دا د دې ثابتولو لپاره چې ستاسې سره تبعيض شوي وو مهم دي. په خاصه توگه، لاندیني سوالونه یاد لرئ:

- چېرته او کله دغه پېښه منځ ته راغله؟ (د مثال په توگه په پلورنځي کې، نیټه، وخت)
- عیناً څه وشو؟ (د مثال په توگه د یو پلورونکي له اړخه نامناسبه شک، د امنیتي غړي له اړخه د بیگ په ډاگه لټول)
- څوک په دغه پېښه کې ککړ و؟ (د مثال په توگه د پلورونې غړي او امنیتي غړي)
- څوک گواه و؟ دغلته ثبوت څه دی؟
- آیا پولیس ته خبر ورکړل شوي و؟
- ولې ستاسې سره تبعيض شوي و؟ آیا ستاسې سره ستاسې د کورني پس منظر، پوستکي رنگ، مذهب یا ژبې له کبله تبعيض شوي و؟

#### ژر تر ژره خپل حقونه او غواری!

که ستاسې سره تبعيض شوي وي او تاسې غواری چې خپله دفاع وکړئ، تاسې باید د تبعيض کوونکي (دفتر/تن) نه د تاوان غوښتنه وکړئ په دوه میاشتو کې دننه. دغسې کول د لیکل شوي شکایت په شکل کې د ټولو نه غوره ده.





# Infopaket Flucht und Asyl

زه به مرسته څه رنگ ترلاسه کوم؟

په شمالي رهين-ويستفاليا کې د تبعيض ضد پنځه دفترونه دي کومو ته چې تاسې رجوع کولای شئ چې ستاسې سره تبعيض شوی وي. د دې متخصص د تبعيض ضد دفترونو سره سم نور د مشورو دفترونه هم وجود لري کوم چې ستاسې مرسته کولای شي. تاسې په برلن کې (او نورو ځايونو کې) د حکومت د تبعيض د ضد دفترونو پټي لټولې شئ په:

<http://www.agg-ratgeber.de/adressen-kontakte.php>

بره لسټ کړې شوي دفترونه ستاسې مرسته په لاندیني ډول کولای شي:

## ملګرتيا او مرسته:

اول به سلاکار ستاسې سره سپينه کړي چې عیناً څه شوي. د دې لپاره به یادابنتي لاګ ستاسې مرسته اوکړي. په وړاندي تگلار به ستاسې سره یوځای خبرې وکړي شي. تاسې د محکمې نه بهر حل هم خوښولې شئ (د مثال په توګه د شکایت یو لیک یا یوه ځانګړې غونډه) یا قانوني عمل فایل کول. دغه رنگ به تاسو جزباتي مرسته هم ترلاسه کړئ، که اړتیا وي، چې د تجربه شوي تبعيض سره موافقه وکړل شي. په پای کې، دغه سلاکارې د قانوني چارو پاکولو لپاره استعمالیدي شي کومې چې د تبعيض ضد وړاندي تګ لپاره تاسې لري.

## د جګړې پر مهال منګرتوب:

د معلوماتو دفتر ستاسې او د مخالف ټولګي تر منځه د یو منځګړي په موجودګۍ کې د خبرو اترو انتظام کولای شي. دا په خاصه توګه یو ښه فکر دی که تاسې د تبعيض کونکي نه نشئ بچ کیدي (د مثال په توګه ستاسې د اوسیدو په سیمه کې، د کار په ځای کې یا په نږدې ستر مارکیټ کې).

## عوامي تعلقات:

که چیرې تاسې د بره لسټ کړې شوي وسیلو سره وړاندي نشئ تلې نو تاسې د معلوماتو د دفتر په مرسته میډیا ته ستنیدي شئ. دا اکثر په تبعيض کونکي د فشار اچولو اغیزه ناکه وسیله ده. سلاکارې وپریا ده:

Quelle: <http://www.agg-ratgeber.de/checkliste.php> + <http://www.agg-ratgeber.de/unterstuetzung-durch-beratungsstellen.php>

## د خدمتونو مرکزونه کوم چې د تبعيض ضد کار کوي (په این آر ډبلیو کې د تبعيض ضد دفترونه)

<b>Pädagogisches Zentrum Aachen e.V.</b> Gleichbehandlungsbüro Mariahilfstr. 16 52062 Aachen Tel: 0241 4017778 Fax: 0241 49004 E-Mail: <a href="mailto:gbb@paez-aachen.de">gbb@paez-aachen.de</a> <a href="http://www.gleichbehandlungsbuero.de">www.gleichbehandlungsbuero.de</a>	<b>Planerladen e.V.</b> Schützenstraße 42 44147 Dortmund Tel. 0231 8820700 Fax: 0231 8820701 E-Mail: <a href="mailto:integration@planerladen.de">integration@planerladen.de</a> <a href="http://www.integrationsprojekt.net">www.integrationsprojekt.net</a> <a href="http://www.planerladen.de">www.planerladen.de</a>	<b>Anti-Rassismus Informations-Centrum, ARIC-NRW e.V.</b> Friedenstr. 11, 47053 Duisburg Tel: 0203 284873 Fax: 0203 9357466 E-Mail: <a href="mailto:info@aric-nrw.de">info@aric-nrw.de</a> Internet: <a href="http://www.aric-nrw.de">www.aric-nrw.de</a>	<b>AntiDiskriminierungsbüro (ADB) Köln</b> Öffentlichkeit gegen Gewalt e.V. (ÖgG) Berliner Straße 97-99 51063 Köln Tel: 0221 96476300 Fax: 0221 96496709 E-Mail: <a href="mailto:info@oegg.de">info@oegg.de</a> <a href="http://www.oegg.de">www.oegg.de</a>	<b>Antidiskriminierungsbüro</b> Südwestfalen Heidenbergstr. 1c 57072 Siegen Tel: 0271 3175745 E-Mail: <a href="mailto:guel.ditsch@vaks.info">guel.ditsch@vaks.info</a> <a href="http://www.vaks.info">www.vaks.info</a> <a href="http://www.mediathek-siegen.de">www.mediathek-siegen.de</a>
---	--	---	---	---

شریکه ویب پاڼه: [www.nrwgegendiskriminierung.de](http://www.nrwgegendiskriminierung.de)